



המוסד לביטוח לאומי
מינהל הגמלאות
مؤسسة التأمين الوطني
مديرية المخصصات

לשימוש פנימי בלבד (סריקה) للاستخدام الداخلي فقط (الفحص)									
מס' זהות رقم بطاقة الهوية									
סוג המסמך نوع المستند		דפים أوراق							
0 1									

תביעה להבטחת הכנסה

ויתור סודיות

طلب لضمان دخل

تنازل عن السرية

מספר תיק:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

رقم الملف

תאריך תביעה:

תאריך الطلب:

הנדון: כתב ויתור על סודיות

الموضوع: تصريح بالتنازل عن السرية

אני החתום מטה, נותן בזה רשות לכל עובד רפואי ו/או מוסד רפואי ו/או לכל עובד בתחום הסוציאלי או הסייעודי ו/או לכל מוסד בנקאי או עובד של מוסד בנקאי למסור למוסד לביטוח לאומי ו/או לכל עובד מעובדיו, כל פרטים ללא יוצא מן הכלל באופן שידרוש, על מצבי הבריאותי ו/או הסוציאלי (כולל מידע הנוגע לסדור ילדי במסגרת חוץ ביתית) ו/או מצבי בתחום הסייעודי ו/או השיקומי ו/או על כל מחלה שחליתי בה בעבר או שאני חולה בה כעת וכן פרטים על חשבונות הבנק שלי, וזאת בקשר לתביעה לקבלת גמלה להבטחת הכנסה שהגשתי.

אני המועד אדא, אתיחבזה לכל מועד طبي و/أو كل موظف في مؤسسة طبية و/أو لجميع العاملين في المجال الاجتماعي أو التمريضي و/أو لجميع المؤسسات البنكية أو موظفي المؤسسات البنكية بتزويد مؤسسة التأمين الوطني و/أو موظفيها بجميع التفاصيل، دون استثناء ووفق طلبها، حول حالتي الصحية و/أو الاجتماعية (بما في ذلك أي ترتيب يخص تواجد أبنائي في أي إطار خارج المنزل) و/أو حول حالتي التمريضية و/أو التأهيلية و/أو أي مرض عانيت منه في السابق أو أعاني منه حالياً، إضافة إلى حساباتي البنكية، وذلك فيما يتعلق بطلب الحصول على مخصصات ضمان الدخل.

אני משחרר אתכם בזה מחובת השמירה על הסודיות בכל הנוגע למצבי הבריאותי ו/או השיקומי ו/או הסוציאלי ו/או הסייעודי ובכל הנוגע לחשבונות הבנק שלי, ולא תהיה לי כל טענה או תביעה אליכם בגין מסירת המידע כמפורט לעיל למוסד לביטוח לאומי.

أعفيكم بهذا من واجب المحافظة على السرية فيما يخص حالتي الصحية و/أو التأهيلية و/أو الاجتماعية و/أو التمريضية، وفيما يخص حساباتي البنكية، ولن أقدم إليكم بأي ادعاء أو دعوى بشأن تسليم المعلومات المفصلة أعلاه لمؤسسة التأمين الوطني.

- | | |
|-------|--------------------------|
| יחיד | ☐ |
| فرد | ☐ |
| מושגח | ☐ |
| مراقب | ☐ |
| زوج | ☐ |
| زوج | ☐ |

שם الإسم	תעודת זהות رقم بطاقة الهوية	תאריך التاريخ	חתימה التوقيع
-------------	--------------------------------	------------------	------------------

טופס זה מנוסח בלשון זכר אך פונה לנשים וגברים כאחד
هذه الاستمارة صيغت بالذكر، لكنها موجهة للنساء والرجال على حد سواء